



ASOCIACIÓN **HISPANO-AUSTRIACA** DE JURISTAS
ÖSTERREICHISCH-SPANISCHE
JURISTENVEREINIGUNG

C/ Goya nº 99 - Esc. A - 3º Izq. - 28009 MADRID (España)
Tel.: (+34) 91 432 12 12 / Fax: (+34) 91 577 34 84
E-mail: info@ahauj-oesjv.eu
Web: www.ahauj-oesjv.eu

**ERSTER JAHRESKONGRESS
DER ÖSTERREICHISCH-
SPANISCHEN
JURISTENVEREINIGUNG**

**WIEN
08.-10. JULI 2010**

PROGRAMM

ORT: Wirtschaftskammer Österreich
Wiedner Haupstr. 63
1040 Wien

**ERSTER JAHRESKONGRESS DER ÖSTERREICHISCH-SPANISCHEN
JURISTENVEREINIGUNG**

DONNERSTAG, 8. JULI 2010

19:00 – *Empfang in der Botschaft des Königreichs Spanien (Argentinierstr. 34,
1040 Wien)*

Begrüßung: Mercedes Aguado, Abogada, Präsidentin

Kongressprogramm: RA Dr. Michael M. Pachinger, Vizepräsident

Feierliche Eröffnung des Kongresses durch den Botschafter: Excmo.

Sr. Don José Pons

21:00 – *Gemütliches Beisammensein (Heuriger „Schübel-Auer“, Kablenbergerstr. 22,
1190 Wien. Abfahrt mit dem Reisebus von der Spanischen Botschaft um
20:30Uhr. Nicht im Kongressbeitrag enthalten)*



~~~~~

**FREITAG, 9. JULI 2010**

**09:00** – *Kolloquium: „Privatrechtliche und steuerliche Aspekte von Exportgeschäften“*

– *Moderation:* RA Mag. Konrad Lenneis

– *Grußworte:* Dr. Josef Moser und Mag. René Bogendorfer

– *Referate:*

- *Einführung in das UN-Kaufrecht und in die UNIDROIT-Grundregeln:* Excmo. Sr. Don José Angelo Estrella Faria
- *Überblick über die INCOTERMS:* Mag. Silke Würglauer
- *Dokumentenakkreditive und alternative Formen der Zahlungssicherung:* Ingrid Konkwo-Untermoser
- *Gestaltung von Exportverträgen:* Dr. Alejandra Navarro de Chalupa
- *Export aus steuerlicher Sicht:* Dr. Franz Kandlhofer
- *Wirtschaftliche Bedeutung des UN-Kaufrechts für Lateinamerika am Beispiel der Dominikanischen Republik:* Excmo. Sr. Ministro Consejero, Don César Herrera Díaz

**13:00** – *Imbiss in der Wirtschaftskammer Österreich*

**14:00** – *Ordentliche Generalversammlung der Mitglieder:*

1. *Begrüßung und Bericht der Präsidentin über die Tätigkeiten der Vereinigung in den Jahren 2009-2010*
2. *Bericht des Schatzmeisters über den Jahresabschluss*
3. *Genehmigung des Jahresabschlusses und Entlastung des Vorstandes*
4. *Genehmigung des Protokolls der außerordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 2009*
5. *Wahl oder Wiederwahl der Vorstandsmitglieder*
6. *Entwicklung der Vereinigung, Zukunftsperspektiven*
7. *Kongress 2011*
8. *Anträge*

**20:00** – *Galadiner der Vereinigung (Kaiserloge der Trabrennbahn Freudenau, 1020 Wien. Abfahrt mit dem Reisebus um 19:30 Uhr vom Hotel „Beim Theresianum“ und um 19:40 Uhr vom Hotel „Kaiserhof“)*

~~~~~

Referenten:

Dr. Josef MOSER und Mag. René BOGENDORFER, Wirtschaftskammer Österreich

Excmo. Sr. Don José Angelo ESTRELLA FARIA, Generalsekretär von UNIDROIT

Mag. Silke WÜRGLAUER, ICC Austria

Frau Ingrid KONKWO-UNTERMOSER, Raiffeisen Zentralbank Österreich AG

Dr. Alejandra NAVARRO DE CHALUPA, Abogada, Unternehmensberaterin

Dr. Franz KANDLHOFER, Wirtschaftskammer Niederösterreich

Excmo. Sr. Don César HERRERA DIAZ, Botschaftsrat der Ständigen Vertretung der Dominikanischen Republik bei den internationalen Organisationen in Wien

Moderation:

RA Mag. Konrad LENNEIS, BMA Brandstätter Rechtsanwälte GmbH

SAMSTAG, 10. JULI 2010

10:20 – *Ausflug nach Klosterneuburg*

Abfahrt mit dem Reisebus um 10:20 Uhr vom Hotel „Beim Theresianum“ und um 10:30 Uhr vom Hotel „Kaiserhof“

*Besichtigung des Stifts Klosterneuburg samt Kaiserzimmer und Stiftskellerei
Verkostung von Stiftsweinen*

Klassisches Wiener Mittagessen in der „Gastmeisterei“

Ankunft in den Hotels um ca. 16:00 Uhr

Kostenbeitrag von € 70,- für alle oben genannten Leistungen

~~~~~

## NÜTZLICHE INFORMATIONEN

### Hotелеmpfehlungen:

- *Hotel Kaiserhof (4\*, EZ € 117,- / DZ € 157,-, pro Nacht inkl. Frühstück)  
Frankenberggasse 10, 1040 Wien  
Tel.: +43 1 505 17 01 Fax: +43 1 505 88 75 88  
E-Mail: [reservation@hotel-kaiserhof.at](mailto:reservation@hotel-kaiserhof.at) - [www.hotel-kaiserhof.at](http://www.hotel-kaiserhof.at)*

- *Hotel Beim Theresianum (3\*, EZ € 78,- / DZ 98,-, pro Nacht inkl. Frühstück)  
Favoritenstr. 52, 1040 Wien  
Tel.: +43 1 505 16 06 Fax: +43 1 505 16 09  
E-Mail: [theresianum@austria-trend.at](mailto:theresianum@austria-trend.at) - [www.austria-trend.at](http://www.austria-trend.at)*

Bei Reservierung unbedingt „Österreichisch-Spanische Juristenvereinigung“ angeben!  
Zimmerkontingente sind bis 01.06.2010 vorgemerkt.

~~~~~

ANMELDUNGSFORMULAR

Wien 08. – 10. Juli 2010

Teilnehmer:
Begleitung:
Kanzlei / Firma:
.....
Ausweisnummer / Passnummer:
Adresse:
.....
Tel.: Fax:

In Erfüllung der Vorschriften der LO 15/99 über den persönlichen Datenschutz informieren wir darüber, daß diese Daten in eine Datenbank aufgenommen werden, für die die Österreichisch-Spanische Juristenvereinigung verantwortlich ist und die der Veranstaltungsbearbeitung dient. Die Teilnehmer haben das Recht des Zugangs zu den Daten, sowie zu Ihrer Berichtigung und Löschung in unserer Geschäftsstelle. Den Veranstaltungsteilnehmern wird eine Teilnehmerliste übergeben, in der die Namen und Adressen der Teilnehmer aufgeführt werden. Sie stimmen mit der Anmeldung zur Veranstaltung der Übertragung dieser Informationen zu.

Beiträge:

<input type="checkbox"/> Mitglieder	€ 180,00
<input type="checkbox"/> Mitglieder (Studenten)	€ 120,00
<input type="checkbox"/> Nicht-Mitglieder	€ 280,00
<input type="checkbox"/> Begleitung	€ 80,00
<input type="checkbox"/> Ausflug	€ 70,00

Anmeldungen sind bis zum 30. Juni 2010 per Fax oder per E-Mail möglich

Zahlungen mittels Überweisung auf das Konto der Vereinigung:
IBAN: ES04 2100 3920 9902 0014 3648 – BIC/SWIFT CODE: CAIXESBBXXX,
im Betreff bitten wir den Namen des Teilnehmers anzugeben

Asociación Hispano-Austriaca de Juristas
C/Goya, nº 99 – Esc. A – 3º Izq.
E – 28009 Madrid –
Tel.: +34 91 432 12 12 / Fax: +34 91 577 34 84
E-Mail: info@ahauj-oesjv.eu